



D-93 Dichtungsnutenfräse - machine à rainurer

Zum nachträglichen Abdichten von Fenstern und Türen
mit Dichtungs-Schlauchprofilen

Vous assure une isolation parfaite et définitive de
vos fenêtres et portes



Bösch Maschinenbau
Industriestrasse 32
CH-9524 Zuzwil

Telefon 071 931 51 76
Telefax 071 931 51 77
info@boesch-maschinen.ch
www.boesch-maschinen.ch

Hebor-Dichtungsnutenfräse D-93

zum nächträglichen Abdichten von Fenstern und Türen mit Dichtungs-Schlauchprofilen.
Fugen bis 10 mm können mit dem professionellen Hebor-System einwandfrei und vor allem dauerhaft abgedichtet werden.

machine à rainurer D-93

La machine à rainurer Hebor D-93 a été spécialement conçue pour soler pertes et fenêtres existantes avec les joints en silicone. Vous colmatez ainsi, aisément et durablement, jusqu'à 10 mm de vide grâce au système professionnel Hebor.

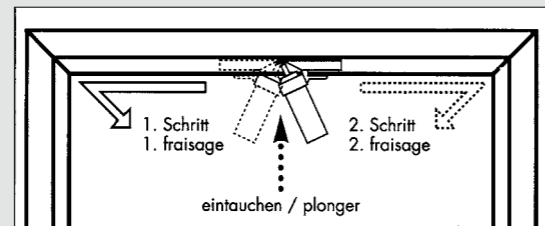


Schnell und unkompliziert:

1. Eintauchen
2. Nut im gewünschten Winkel bis in die Ecken problemlos ausfräsen
3. Silikonschlauch-Profil ohne Werkzeug eindrücken

Rapide et efficace:

1. Poser l'appareil et «plonger»
2. Fraiser la rainure au degré d'inclinaison souhaité jusque dans les angles
3. Le joint silicone s'introduit à la main, sans outil!



Flachfräsung mit dem Parallelanschlag, zum Beispiel bei stumpf angeschlagenen Türen. Von 5 bis 15 mm stufenlos verstellbarer Parallelanschlag (wird an den Führungswinkel montiert)

Fraisage de rainures à plat avec guide parallèle, par exemple pour portes sans battues. Guide parallèle réglable progressivement de 5 à 15 mm (à monter sur le guide d'angle)



Winkelfräsung
Flachfräsung
Winkelfräsung mit Hohlkehlung (durch tiefere Frasereinstellung)
Flachfräsung mit Hohlkehlung
Fraisage d'angle
Fraisage à plat
Fraisage d'angle avec quart de rond (régler la fraise plus profondément)
Fraisage à plat avec quart de rond

Erhebliche Heizkostensparnis und guter Lärmschutzeffekt, ohne dass Fenster und Türen erneuert werden müssen

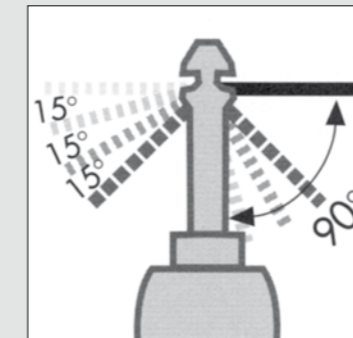
Réconomie considérable de chauffage et insonorisation appréciable, sans remplacement des portes et fenêtres

Überzeugende Konstruktion

- Fräswinkel (1) beidseitig stufenlos einstellbar von 0 - 90°, mit Rasterstufen von je 15°
- Präzise Geräte-Führung (2) bei jedem Fräswinkel
- Exakte Tiefeneinstellung (3), sicheres Eintauchen des Fräskopfes
- Gute Zugänglichkeit auch bei engen Platzverhältnissen
- Kurze Vorspannung (4), daher äusserst exakte Fräser-Führung
- Schnellverstellung des Führungswinkels (1)
- Absaugöffnung (5) für den Anschluss eines Industriestaubsaugers (CE-staubgeprüft)
- Schlanke Bauweise, daher problemloses Fräsen auch bei eingehängten Türen und Fensterflügeln

Construction Impeccable

- Angle de fraisage (1) réglable progressivement de 0 - 90°, par paliers de 15° (sur les deux côtés)
- Guidage précis (2) dans n'importe quel angle
- Réglage de profondeur exact (3), positionnement précis de la tête de fraisage
- Facile d'accès, même dans des endroits étroits
- Saillie minimum de l'outil (4) pour une précision de fraisage optimale
- Dispositif de blocage rapide excentrique (1)
- Possibilité de brancher un aspirateur industriel (5) (test poussière selon norme CE)
- Forme très compacte pour fraisage sans problème, sans déposer portes et fenêtres



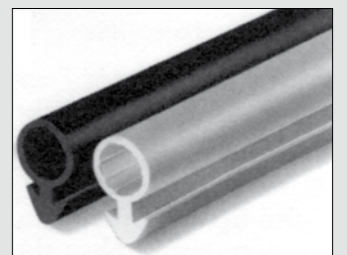
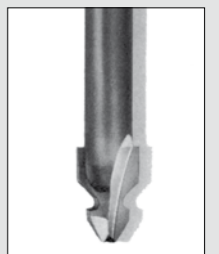
Swiss Made
Qualität und Service
garantiert!

HM-Ankerfräser
für Winkel- oder Flachfräsung mit oder ohne Hohlkehlung

Fraise MD «Ancre»
pour fraisage normal ou quart de rond

Anker-Schlauchdichtungen
aus dauerhaft-elastischem Silikon, wärme- und kälterestant von -60° bis +180°C, geruchlos, Ø 6, 8 und 10 mm, hellgrau oder braun

Joints Profil «Ancre»
en silicone souple et durable résistant au froid et à la chaleur, de -60° à +180°C, indore, Ø 6, 8 et 10 mm, gris clair ou brun



**Perfekte Qualität
für professionelle Arbeit**

**Qualité parfaite
pour le travail
professionnel**



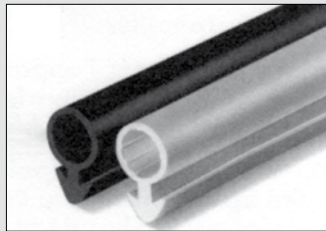
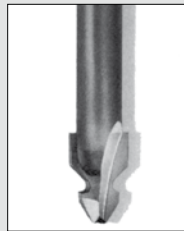
D-93

Standard-Zubehör

- 2 Gabelschlüssel
- 1 Parallelanschlag

Sonderzubehör

- HM-Ankerfräser
- Anker-Schlauchdichtungen



Accessoires standard

- 2 clé fourche
- 1 guide parallèle

Accessoires en option

- Fraise MD «Ancre»
- Joints cylindriques «Ancre»

Technische Daten

Motor/Leistung	230 V / 50 Hz / 500 W
Drehzahl	6000 – 30000 1/min
Spannfutter 1/4"	6.35 mm
Gewicht	2.5 kg

Caractéristique techniques

Moteur/Puissance	230 V / 50 Hz / 500 W
Vitesse	6000 – 30000 1/min
Pince de serrage 1/4"	6.35 mm
Poids	2.5 kg

Technische Änderungen vorbehalten / Modifications techniques réservée